



DPR-K.44.19.2013
EOD 72520/08/2013

Gdańsk, dnia 23.08.2013 r.

Urząd Miasta Pruszcza Gdańskiego

Wpłynęło dnia:

2013 -09- 02

6905

Nr

Zat. Opł. skarb. zł

Sz. Pan

Janusz Wróbel

Burmistrz

Gmina Miejska Pruszcz Gdański
ul. Grunwaldzka 20,
83-000 Pruszcz Gdański

HP/2K/5F
a.d.s

W dniach od 19.03.2013r. do 21.03.2013 r. Zespół Kontrolujący Instytucji Zarządzającej RPO WP, w obecności upoważnionych przez Beneficjenta osób odpowiedzialnych za realizację Projektu pod nazwą: „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego”, realizowanego na podstawie umowy o dofinansowanie UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-00 z późn. zm., przeprowadził kontrolę na miejscu realizacji projektu. Kontrolę przeprowadzono na zakończenie realizacji projektu po wpłynięciu wniosku o płatność WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-14. Kontrola miała na celu sprawdzenie zgodności realizowanego projektu z w/w umową w zakresie rzeczowym i finansowym.

Wnioski oraz zalecenia pokontrolne z przeprowadzonej kontroli zostały zawarte w załączonej do niniejszego pisma Informacji Pokontrolnej nr 19/P/1/13/I, sporządzonej w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Uprzejmie informuję, iż Kierownikowi jednostki kontrolowanej lub osobie pełniącej jego obowiązki przysługuje prawo zgłoszenia, w terminie do 7 dni kalendarzowych od dnia otrzymania Informacji Pokontrolnej, uzasadnionych zastrzeżeń, uwag lub wyjaśnień do zapisów w niej zawartych.

Jeden egzemplarz Informacji Pokontrolnej, podpisany przez osoby reprezentujące Beneficjenta wraz z kontrasygnatą Skarbnika / Głównego Księgowego¹, należy przesłać wraz z ewentualnymi uwagami, zastrzeżeniami i wyjaśnieniami w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia otrzymania niniejszego pisma na adres siedziby Departamentu Programów Regionalnych Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego.

W przypadku nie zgłoszenia uwag w wyznaczonym terminie do przedstawionej Informacji Pokontrolnej, nabiera ona rangi Informacji Pokontrolnej Końcowej.

KIEROWNIK REFERATU

Janusz Wróbel

Pieczęć i podpis Kierownika Referatu Kontroli

DYREKTOR DPR
ZASTĘPCA DYREKTORA DPR

Pieczęć i podpis Dyrektora DPR/
Zastępcy Dyrektora DPR

Załączniki:

1. Informacja Pokontrolna nr 19/P/1/13/I – 2 egzemplarze

¹ Wymagane w przypadku zaistnienia zobowiązań finansowych



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



DPR.K.44.19.2013
EOD 72520/08/2013

INFORMACJA POKONTROLNA NR 19/P/1/13/I Z KONTROLI REALIZACJI PROJEKTU

1.CZĘŚĆ OGÓLNA				
Termin przeprowadzenia kontroli	19.03.2013 r. – 23.07.2013 r.			
Numer Umowy/Decyzji ¹ o dofinansowanie	UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-03			
Data podpisania umowy	31.05.2009 r.			
Nazwa Projektu	„Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego”			
Beneficjent	Gmina Miejska Pruszcz Gdański			
Adres jednostki kontrolowanej	ul. Grunwaldzka 20, 83-000 Pruszcz Gdański			
Miejsce realizacji projektu	Powiat Gdański			
Rodzaj/typ ² kontroli	Planowa / na zakończenie realizacji Projektu			
Jednostka kontrolowana została poinformowana o przeprowadzeniu przedmiotowej kontroli pismem o sygn. DPR.K.44.19.2013, EOD 21555/03/2013 z dnia 8 marca 2013 r.				
1.1 Skład Zespołu Kontrolującego Instytucji Zarządzającej				
Lp.	Imię i nazwisko	stanowisko	referat	departament
1	Marek Jackiewicz	Główny Specjalista – Kierownik Zespołu Kontrolującego	Referat Kontroli	Departament Programów Regionalnych UMWP
2	Łukasz Skokowski	Starszy Specjalista	Referat Kontroli	Departament Programów Regionalnych UMWP
3	Przemysław Wirkus	Podinspektor	Referat Kontroli	Departament Programów Regionalnych UMWP
1.2 Osoby reprezentujące Beneficjenta				
Lp.	Imię i nazwisko	Stanowisko		
1.	Janusz Wróbel	Burmistrz		
1.3 Osoby udzielające wyjaśnień				
Lp.	Imię i nazwisko	Stanowisko		
1.	Wojciech Gawkowski	Zastępca Burmistrza ds. Komunalnych		
2.	Maria Turska	Kierownik Referatu Techniczno-Inwestycyjnego		
3.	Anna Bańdosz	Inspektor w Referacie Techniczno-Inwestycyjnym		
4.	Jan Gintowt	Inspektor w Referacie Techniczno-Inwestycyjnym		

¹ Decyzja tylko w przypadku kontroli Pomocy Technicznej

² Typ kontroli w trakcie lub na zakończenie realizacji, tylko dla kontroli planowych



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



5.	Bogumiła Nowacka	Główny Specjalista ds. Zamówień Publicznych
6.	Bernadeta Majewska	Kierownik Referatu Księgowości Budżetowej
7.	Elżbieta Pettke	Inspektor Referatu Księgowości Budżetowej
8.	Dariusz Grajewski	Radca Prawny
9.	Radosław Gucwa	Kierownik Referatu Współpracy i Promocji
1.4 Zakres kontroli		
1.4.1 Wniosek o płatność		
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-01	
Data złożenia	21.08.2009 r.	
Okres dotyczący	od 2007-01-26 do 2009-08-20	
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	1 354 007,76 PLN	
Wnioskowana kwota	812 404,66 PLN	
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-02	
Data złożenia	20.11.2009 r.	
Okres dotyczący	od 2009-08-21 do 2009-11-20	
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	0,00 PLN	
Wnioskowana kwota	0,00 PLN	
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-03	
Data złożenia	16.02.2010 r.	
Okres dotyczący	od 2009-11-21 do 2010-02-11	
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	56 503,08 PLN (po autoryzacji 55 893,08 PLN)	
Wnioskowana kwota	33 535,85 PLN	
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-04	
Data złożenia	11.05.2010 r.	
Okres dotyczący	od 2010-02-12 do 2010-05-11	
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	75 929,14 PLN	
Wnioskowana kwota	45 557,48 PLN	
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-05	
Data złożenia	11.08.2010 r.	
Okres dotyczący	od 2010-05-12 do 2010-08-11	
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	1 614 699,60 PLN (po autoryzacji 1 516 377,74 PLN)	
Wnioskowana kwota	909 826,64 PLN	
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-06	



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Okres dotyczący	od 2011-11-24 do 2012-01-16
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	3 065 179,25 PLN (po autoryzacji 2 921 983,65 PLN)
Wnioskowana kwota	1 753 190,19 PLN
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-13
Data złożenia	23.04.2012 r.
Okres dotyczący	od 2012-01-17 do 2012-04-23
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	1 605 634,05 PLN (po autoryzacji 1 525 352,35 PLN)
Wnioskowana kwota	915 211,41 PLN
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-14
Data złożenia	28.01.2013 r.
Okres dotyczący	od 2012-04-24 do 2012-11-29
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	9 415 121,51 PLN
Wnioskowana kwota	5 649 072,91 PLN

1.4.2 Terminowość złożenia wniosku o płatność końcową³

	Termin złożenia wynikający z Umowy o dofinansowanie	Rzeczywisty termin złożenia
Wniosek o płatność końcową	28.12.2012 r. (+30 dni)	28.01.2013 r. (poniedziałek)

1.5 Zabezpieczenie prawidłowej realizacji umowy

Lp.	Rodzaj zabezpieczenia	Termin złożenia
---	---	---

1.6 Wizyty dotychczasowe

Lp.	Data	Nr informacji pokontrolnej	Zakres	Osoby kontrolujące
---	---	---	---	---

2. Metodologia przeprowadzenia kontroli (działania wybrane do kontroli oraz obszary kontroli)

Kontrolę przeprowadzono na miejscu realizacji Projektu, gdzie sprawdzeniu podlegały następujące elementy Projektu:

- Zakres rzeczowy Projektu (dokumentacja techniczna budowy - projekt budowlany, dziennik budowy, protokół przekazania placu budowy i końcowy odbiór robót; projekt budowlany powykonawczy, dokumentacja geodezyjna powykonawcza, wskaźniki produktu/rezultatu; miejsce realizacji Projektu – fizyczne potwierdzenie wykonanego zakresu rzeczowego) zgodnie z wnioskiem aplikacyjnym, zarejestrowanym pod numerem: WND-RPPM.04.01.00-00-015/08;
- Zamówienia publiczne – prawidłowość stosowania ustawy Prawo Zamówień Publicznych;
- Elementy promocji wraz ze stosowaniem polityk horyzontalnych;
- Zakres finansowy - wyciągi bankowe potwierdzające wpływy i wydatki związane z projektem
 - dokumenty finansowo – księgowe potwierdzające poniesione, określone w umowie, wydatki kwalifikowalne;
 - dokumenty poświadczające przyjęcie składników majątkowych na stan;
 - wyodrębniona ewidencja księgowa projektu.
- Archiwizacja Projektu.
- Kontrolę przeprowadzono z wyłączeniem wniosków o płatność nr WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-07 i nr WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-09, gdyż wnioski te podlegały kontroli przeprowadzonej przez Urząd Kontroli Skarbowej

³ Dotyczy tylko kontroli na zakończenie realizacji Projektu.



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskiewunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Data złożenia	05.11.2010 r.
Okres dotyczący	od 2010-08-12 do 2010-11-04
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	12 220 754,38 PLN (po autoryzacji 11 595 052,37 PLN)
Wnioskowana kwota	6 957 031,42 PLN
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-07 (wniosek objęty kontrolą UKS)
Data złożenia	04.02.2011 r.
Okres dotyczący	od 2010-11-05 do 2011-02-04
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	12 424 269,76 PLN (po autoryzacji 11 812 009,57 PLN)
Wnioskowana kwota	7 087 205,74 PLN
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-08
Data złożenia	04.05.2011 r.
Okres dotyczący	od 2011-02-05 do 2011-05-04
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	5 568 206,78 PLN (po autoryzacji 5 294 721,15 PLN)
Wnioskowana kwota	3 176 832,69 PLN
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-09
Data złożenia	15.07.2011 r.
Okres dotyczący	od 2011-05-05 do 2011-07-14
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	7 240 607,44 PLN (po autoryzacji 6 886 372,26 PLN)
Wnioskowana kwota	4 131 823,36 PLN
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-10
Data złożenia	14.10.2011 r.
Okres dotyczący	od 2011-07-15 do 2011-10-14
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	3 891 468,94 PLN (po autoryzacji 3 702 654,93 PLN)
Wnioskowana kwota	2 221 592,96 PLN
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-11
Data złożenia	23.11.2011 r.
Okres dotyczący	od 2011-10-15 do 2011-11-23
Kwota wydatków kwalifikowalnych objętych wnioskiem	5 689 271,39 PLN (po autoryzacji 5 404 807,82 PLN)
Wnioskowana kwota	3 242 884,69 PLN
Nr wniosku o płatność	WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-12
Data złożenia	16.01.2012 r.



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskiewunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Opracowanie dokumentacji projektowej i przetargowej Beneficjent zlecił:

- firmie Biuro Konsultacyjno - Projektowe Inżynierii Drogowej "TRAFIK" s.c. ul. Karłowicza 20, Gdańsk (umowa nr TI/66/154/2008 z dnia 16.04.2008 r.) wykonanie opracowania "Analizy i prognozy ruchu dla potrzeb Studium Wykonalności wybranych ulic w Pruszczu Gdańskim";

zlecił dla Biura Projektów Budownictwa Komunalnego S.A. Gdańsk, ul. Jana Uphagena 27:

- (umowa nr 9688 TI/58/147/2008 z dnia 10.04.2008 r.) aktualizację studium wykonalności dla inwestycji pod nazwą: Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego oraz

- (umową nr TI/146/277/2008/9713 z dnia 24.07.2008 r.) wykonanie aktualizacji dokumentacji projektowej dotyczącej Budowy Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego, oraz

- (umową nr 9727 TI/232/387/2008 z dnia 24.10.2008 r.) aktualizację specyfikacji technicznych oraz wykonanie przedmiaru ofertowego i kosztorysu inwestorskiego w układzie specyfikacyjnym dla zadania pn. "Budowa Obwodnicy Pruszcza, oraz

- (umową nr TI/19/85/2009/9751 z dnia 09.03.2009 r.) aktualizacja projektu docelowej organizacji ruchu dla zadania pn. "Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego", a także

zlecił firmie Biuro - Projektowo - Doradcze EKOKONSULT Andrzej Tyszecki ul. Kościarska 5, Gdańsk (umowa nr 379/2008 TI/71/161/2008 z dnia 23.04.2008 r.) sporządzenie dla przedsięwzięcia pn. "Budowa obwodnicy komunikacyjnej Pruszcza Gdańskiego" informacji o zakresie raportu o oddziaływaniu na środowisko, informacji dotyczącej wpływu na środowisko do Studium Wykonalności (rozdział SW), mapy dotyczącej relacji między planowanym przedsięwzięciem a obszarami Natura 2000;

zlecił firmie usługowej KSERO Janusz Jarosiewicz, Al. Ks. Józefa Waląga 1/1D, Pruszcz Gdański:

(zlecenia z dnia: 13.09.2007 r., 08.01.2008 r. i 21.01.2008 r.) wykonanie ksero dokumentacji obwodnicy komunikacyjnej w Pruszczu Gdańskim oraz;

- (zlecenia z dnia: 20.05.2009 r., 01.06.2009 r. i 24.06.2009 r.) usługę kserograficzną oraz;

- (zlecenia z dnia: 10.06.2009 r. i 23.06.2009 r.) wykonanie ksero i skan dokumentacji obwodnicy komunikacyjnej Pruszcza Gdańskiego;

zlecił Agencji Handlowej K-2, Mariusz Giesek Hallera 11, 80-401 Gdańsk (zlecenia: nr TI/98/246/2009 z dnia 08.07.2009;) kopiowanie i oprawa dokumentacji technicznej, oraz

- (zlecenie nr TI/368/07/2009 z dnia 02.07.2009 r.) ksero dokumentacji obwodnicy komunikacyjnej w Pruszczu Gdańskim

zlecenie nr TI/206/04/09 z dnia 24-04-2009 r., zlecenie nr TI/183/04/09 – kopiowanie i oprawa dokumentacji technicznej;

Zespół Kontrolujący stwierdził, iż: zrealizowano zakres rzeczowy Projektu określony zgodnie z umową wraz z aneksami, zamówienia zostały wykonane w umówionych zakresach i terminach końcowych (ustalonych umowami wraz z aneksami).

W trakcie kontroli stwierdzono, iż wybudowano obwodnicę, w której ciągu przebudowano: obiekt mostowy do nośności 50 ton, wybudowano wiadukt nad torami PKP o nośności 50 ton, odcinek drogi gminnej oraz ścieżkę rowerową i chodniki dla pieszych. W ramach tej inwestycji wykonano: skrzyżowanie ul. Grunwaldzkiej z ul. Przemysłową - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego, kanalizację deszczową wiaduktu, sieć sanitarną, sieć wodociagową, oświetlenie uliczne, wiadukt nad torami PKP, separator, drogę dojazdową do WiK, drogę gospodarczą KR-1, osadnik, układ drogowy obwodnicy, drogę dojazdową do ogródków działkowych przy ul. Przemysłowej (wzdłuż Obwodnicy), most nad rzeką Stara Radunia, układ drogowy ul. Przemysłowej (pod estakadą i wiaduktem nr 1 torami PKP – właściwą trasą Obwodnicy) z kanalizacją deszczową, przepompownią, separatorem i osadnikiem, oraz sieć wodociagową, wykonano zagospodarowanie terenu, chodniki, oznakowanie, nasadzenia zieleni.

Stwierdzono, iż wskaźniki produktu zostały osiągnięte.

Oświadczeniem z dnia 21.03.2013 r. Beneficjent wyjaśnił, iż wskaźniki rezultatu (poza osiągniętym w 2012 r. wskaźnikiem 4.1.26 Nośność przebudowanego obiektu inżynierskiego) - zostaną osiągnięte do końca 2013 r. Beneficjent zobowiązał się do dostarczenia Instytucji Zarządzającej RPO WP na lata 2007 – 2013 informacji dotyczących osiągnięcia pozostałych wymaganych wskaźników rezultatu do dn. 10.01.2014 r.

Wskaźniki produktu

Nazwa	Wartość			Zgodność z umową		Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika/konsekwencje nieosiągnięcia wskaźnika dla dalszej realizacji projektu
	jednostka miary	planowana zgodnie z umową	osiągnięta w trakcie/na zakończenie realizacji	tak	nie	
4.1.7 (KSI) Długość wybudowanych obwodnic	km	2,04	2,04	X	----	Protokół odbioru końcowego robót



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskiewunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 66 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



w Gdańsku. Ustalenia z tej kontroli zostały zawarte w dokumencie pt. „Podsumowanie ustaleń dokonanych w Projekcie nr RPPM.04.01.00-00-015/08 „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego” w ramach prowadzonego audytu operacji Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2007 – 2013” – przekazany do IZ RPO WP przy piśmie nr: UKS2291/W3E/722/51-45,46/12/04/606, z dnia 27.06.2012 r.

3. WNIOSKI I UWAGI *w przypadku kontroli po złożeniu wniosku o planowe zakończenie, w informacji pokontrolnej zawieszona jest opinia, czy projekt został zrealizowany w sposób zgodny z umową i obowiązującym prawem oraz czy zgromadzona dokumentacja jest kompletna i prawidłowa*

3.1 Zakres rzeczowy

3.1.1. Realizowane elementy Projektu

Zgodnie z zapisami zawartymi we wniosku będącym załącznikiem nr 1 do Umowy nr UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-00 z dnia 31 maja 2009 r. zmienionej aneksem nr UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-01 z dnia 9 sierpnia 2010 r. oraz aneksem nr UDA-RPPM.08.01.02.-00-041/09-02 z dn. 3 października 2011 r. oraz aneksem nr UDA-RPPM.08.01.02.-00-041/09-03 z dn. 26 listopada 2012 r. o dofinansowanie Projektu: „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, Osi Priorytetowej 4 Regionalny system transportowy, Działania 4.1 Rozwój regionalnej infrastruktury drogowej, zawartej z Instytucją Zarządzającą, przedmiotem Projektu było wybudowanie obwodnicy miasta wraz z przebudową mostu drogowego do nośności 50 ton, budową wiaduktu nad torami PKP o nośności 50 ton oraz przebudową odcinka drogi gminnej w miejscowości Pruszcz Gdański. Celem projektu jest odciążenie od ruchu tranzytowego obszarów intensywnie zamieszkałych, poprawienie dostępności: do obszarów koncentracji ludności i aktywności gospodarczej, do rynku pracy i u. edukacyjnych oraz podniesienie bezpieczeństwa ruchu drogowego.

W celu zrealizowania Budowy Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego Beneficjent zlecił: spółce STRABAG Sp. z o.o., ul. Parzniewska 10, 05-800 Pruszków (zawierając akt umowy nr TI/5/14/2010 dnia 11 stycznia 2010 r.) wykonanie zadania inwestycyjnego pod nazwą „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego wraz z urządzeniami budowlanymi z nim związanymi” zgodnie z pkt 3 umowy za zrealizowanie przedmiotu zamówienia zobowiązano się do wypłaty wynagrodzenia kosztorysowego w kwocie zawartej w Ofercie Wykonawcy, termin wykonania przedmiotu umowy zgodnie z pkt 5. ustalono na 24 miesiące od daty Rozpoczęcia Robót (prace rozpoczęto 08.03.2010 r. + 24 mies. planowe zakończenie 08.03.2012 r.) na podstawie świadectw przejęcia odcinka robót (pisma nr: ARCADIS/BI1/OPG/12/2011/129 i ARCADIS/BI1/OPG/12/2011/128 z dnia 16.12.2011 r.) ustalono iż odcinek K1 oraz odcinek K2 zakończono 08.12.2011 r. zgodnie z warunkami kontraktu; 19.10.2012 r. zakończono wszystkie prace – wraz z robotami dodatkowymi w zwiększonym zakresie umocnienia skarpy DK nr 91 wzdłuż brzegu rzeki Stara Radunia wynikającymi z warunków uzyskania pozwolenia na użytkowanie wybudowanych obiektów (objęto aneksem nr 7 z dnia 02.10.2012 r. do umowy nr TI/5/14/2010, przyjęto jako koszt niekwalifikowany); w wyniku realizacji umowy Beneficjent przedstawił do dofinansowania część kosztów zabezpieczenia finansowego właściwego wykonania robót oraz koszt ubezpieczeń odpowiedzialności cywilnej Wykonawcy, a także koszt ubezpieczenia robót i sprzętu, które z uwagi na to, iż nie stanowią przedmiotu realizowanego projektu, nie są niezbędne do realizacji i wymagane prawem w związku z przedmiotowym projektem – nie mogą być uznane jako kwalifikowalne zgodnie z zasadami kwalifikowalności wydatków określonymi w rozdz. 5.2. Przewodnika Beneficjenta RPO WP 2007 – 2013;

zlecił przedsiębiorstwu ELTOR S.A. ul. Trakt Św. Wojciecha 223/225, 80-017 Gdańsk (umowa nr 155/OR 245/2006 z dnia 06.09.2006 r.) wykonanie kanalizacji deszczowej w ulicach: Przemysłowej i Podmiejskiej w Pruszczu Gdańskim.

Zlecił: ARCADIS Sp. z o.o. ul. Puławska 182, 02-670 Warszawa (umowa TI/208/407/2009 z dnia 30.10.2009 r.) Pełnienie nadzoru inwestorskiego wraz z kontrolą rozliczenia umowy prac inwestycyjnych zadania pn.: „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego”. Zadanie Inżyniera Kontraktu wykonywał Jan Międzybrodzki; oraz zlecił Włodzimierzowi Sachajko ul. Chrobrego 14/13 Gdańsk (umowa -zlecenie nr 156/OR 37/2006 z dnia 12.09.2006 r.) wykonanie obowiązków inspektora nadzoru inwestorskiego na robotach -zadaniu pt. "Wykonanie kanalizacji deszczowej w ulicach: Przemysłowej i Podmiejskiej w Pruszczu Gdańskim".

W ramach promocji projektu Beneficjent:

zlecił firmie Paulina Kwiatkowska Agencja Reklamowa Artbeat Dyrekcyjna 6, 80-852 Gdańsk (zlecenie nr WP.0541.24.2011 z dnia 29.11.2011 r.) wykonanie nadruku reklamowego na nośnikach pamięci USB; zlecił drukarni WL Leszek Wojtczuk 80-761 Gdańsk, ul. Elbląska 68 C (zlecenie nr WP.0541.26.2011 z dnia 13.12.2011 r.) wykonanie broszur prezentujących inwestycję; zlecił F.PH.U Nowakowski Renata Nowakowska ul. Azaliowa 6, Gołębiewo Wielkie (zlecenie nr WP.042.1.31.2011 z dnia 08.11.2012 r.) wykonanie dwóch tablic pamiątkowych dotyczących realizacji projektu pod nazwą „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013, wraz z montażem; oraz zlecił firmie Nabuco sp. z o.o. ul. Przemysłowa 3, 83-000 Pruszcz Gdański (umowa nr WP.032.17.1.2012 z dnia 10.10.2012 r.) wykonanie filmu reklamowego dotyczącego realizowanej inwestycji.

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Umowa nr TI/146/277/2008/9713 z dnia 24 lipca 2008 r.

Wartość umowy: 228 140,00 zł. brutto

Na podstawie przedłożonej dokumentacji stwierdzono następujące naruszenia ustawy pzp:

1 Zamawiający umową nr TI/146/277/2008/9713 z dnia 24 lipca 2008 r. udzielił zamówienia na wykonanie aktualizacji dokumentacji projektowej dotyczącej Budowy Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego. Przedmiotowa umowa została zawarta z Biurem Projektów Budownictwa Komunalnego S. A., ul. Uphagena 27 z Gdańska. Postępowanie przeprowadzono w trybie zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 1, lit. b ustawy pzp. Powody zastosowania trybu innego niż przetarg nieograniczony lub ograniczony zostały zawarte w druku ZP-2 pkt 3 gdzie Zamawiający uzasadnił:

„Mając na uwadze, że przedmiot zamówienia dotyczy aktualizacji dokumentacji projektowej, do udzielenia zamówienia spełnione zostały przesłanki określone w Oddziale 5 art. 67 ust. 1, pkt 1, lit. b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. (...) tj. wystąpiła okoliczność, w której udzielenie zamówienia na wykonanie aktualizacji dokumentacji projektowej dotyczącej Budowy obwodnicy Pruszcza Gdańskiego winno nastąpić w trybie zamówienia z wolnej ręki, w związku z tym, że Wykonawca nie zrzekł się przysługującej ochrony wynikającej z ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, tj. autorskich praw osobowych do utworu, jakim jest kompleksowa dokumentacja techniczna „Ekologiczna obwodnica komunikacyjna Pruszcza Gdańskiego”, w tym samym Wykonawcy przysługuje ochrona praw wynikających z ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, z tych też względów została wypełniona dyspozycja art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b ustawy Prawo zamówień Publicznych”

Zgodnie z dyspozycją art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b ustawy pzp, zamówienia w trybie z wolnej ręki można udzielić również wykonawcy, któremu odrębne przepisy przyznają *wyłączne prawo* do prowadzenia określonej działalności, co się rzeczy powołuje, że jest on jedynym wykonawcą uprawnionym do realizacji danego zamówienia ze względu na posiadane prawa autorskie lub patenty. Dla zastosowania trybu zamówienia z wolnej ręki w oparciu o ten przepis konieczne jest zatem stwierdzenie, że istnieje tylko jeden wykonawca zdolny do zrealizowania zamówienia ze względu na konieczność ochrony uregulowanych w odrębnych przepisach praw wyłącznych.

Aby odwołać się do przesłanki praw wyłącznych, nie wystarczy jednak, że dany produkt chroniony jest prawami wyłącznymi – niezbędne jest również wykazanie, że produkty te mogą być wytworzone lub dostarczone tylko przez określonego wykonawcy. Należy więc wykazać również, że na rynku nie istnieją rozwiązania równoważne rozwiązaniom, objętym prawem autorskim lub patentem, które odpowiadałyby potrzebom zamawiającego. Tym samym, w sytuacji, gdy na rynku istnieje możliwość uzyskania zamówienia od innych wykonawców nie może on powoływać się na przesłanki określone w art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b ustawy PZP, ponieważ prowadziłoby to do nierównego traktowania wykonawców.

Przykładowo, nie zostały uznane za okoliczności uzasadniające skorzystanie z trybu zamówienia z wolnej ręki sytuacje:

- gdy na rynku obok zaproszonej do negocjacji firmy funkcjonują również inni wykonawcy, którzy w ramach swojej działalności gospodarczej realizują usługi objęte danym zamówieniem;
- jeżeli okoliczności uzasadniające istnienie praw wyłącznych chronionych przepisami prawa miały swoje źródło w zdarzeniach, za które odpowiedzialno ponosi zamawiający, w szczególności jeżeli wynika to z zaniechań zamawiającego odnośnie kreowania umów zawartych z wykonawcą projektów odnośnie przeniesienia autorskich praw majątkowych na zamawiającego.

Powyższe stanowisko potwierdza liczne orzecznictwo Krajowej Izby Odwoławczej:

1. Uchwała Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 8 kwietnia 2009 r. KIO/KD 9/09 „1. Kontraktowa ochrona prawa wyłącznego nie uzasadnia zastosowania trybu zamówienia z wolnej ręki na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 1b pzp i nie może być obiektywną przesłanką do udzielenia zamówienia wykonawcy, z którym wcześniej zawarto tę umowę.

2. Nawet gdyby nie doszło do faktycznego przeniesienia autorskich praw majątkowych na zamawiającego, to okoliczność ta nie mogłaby stanowić także przesłanki do skutecznego powołania się na dyspozycję określoną w art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b pzp Autorskie prawa majątkowe, w odróżnieniu od praw osobistych, jako prawa zbywalne mogą być przedmiotem obrotu gospodarczego, a zatem istnieje realna możliwość ich nabycia w drodze umowy.

3. Przyjęcie, iż jedynym wykonawcą mogącym zrealizować umowę z powodu braku przeniesienia autorskich praw majątkowych jest podmiot, który wykonał poprzednie umowy, mogłoby prowadzić do patologii rynku zamówień publicznych i akceptowania sztucznego monopolu.”

2. Uchwała Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 7 kwietnia 2010 r. KIO/KD 23/10

„1. Przyczyna określona w art. 67 ust. 1 pkt 1b pzp musi mieć charakter obiektywny, a przepis art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b pzp może być zastosowany tylko w przypadku łącznego wystąpienia zawartych w nim okoliczności.



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Ołopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax: 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



4.1.9 Liczba wybudowanych obiektów inżynierskich	szt.	1,00	1,00	X	----	Protokół odbioru końcowego robót
4.1.17 Długość wybudowanej ścieżki rowerowej	km	2,5	2,5	X	----	Protokół odbioru końcowego robót
4.1.8 (KSI) Liczba wybudowanych obwodnic	szt.	1,00	1,00	X	----	Protokół odbioru końcowego robót
4.1.6 (KSI) Długość przebudowanych dróg gminnych	km	0,35	0,35	X	----	Protokół odbioru końcowego robót
4.1.10 Liczba przebudowanych obiektów inżynierskich	szt.	1,00	1,00	X	----	Protokół odbioru końcowego robót
4.1.3 (KSI) Długość wybudowanych dróg gminnych	km	2,04	2,04	X	----	Protokół odbioru końcowego robót

Wskaźniki rezultatu

Nazwa	Wartość			Zgodność z umową		Dokument potwierdzający osiągnięcie wskaźnika /konsekwencje nieosiągnięcia wskaźnika dla dalszej realizacji projektu
	jednostka miary	planowana zgodnie z umową	osiągnięta w trakcie/na zakończenie realizacji	tak	nie	
4.1.21 (KSI) Oszczędność czasu w przewozach pasażerskich	PLN/rok	328845,53	----	----	X	Pomiary ruchu
4.1.21A (KSI) skrócenie czasu przejazdu	minuty	6,00	----	----	X	Pomiary ruchu
4.1.22 (KSI) Oszczędność czasu w przewozach towarowych	PLN/rok	58072,38	----	----	X	Pomiary ruchu
4.1.22A (KSI) skrócenie czasu przejazdu	minuty	6,00	----	----	X	Pomiary ruchu
4.1.26 Nośność przebudowanego obiektu inżynierskiego	kN/os	50,00	50,00	X	----	Protokół odbioru końcowego robót (w 2012 r.)

3.1.2 Zamówienia publiczne

1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego

1.1 Tryb udzielenia zamówienia: zamówienie z wolnej ręki na podstawie art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b;

1.2 Wartość zamówienia: 213 127,02 zł. co stanowi równowartość 54 970,73 euro - powyżej kwot, o których mowa w art. 11 ust.8 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jednolity Dz. U z 2007r., Nr 233, poz.1655 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą pzp;

1.3 Określenie przedmiotu zamówienia: „Wykonanie aktualizacji dokumentacji projektowej dotyczącej Budowy Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego”

1.4 Data wszczęcia postępowania: 21 lipca 2008 r.

W wyniku przeprowadzonego postępowania zamówienia udzielono:

Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S. A., ul. Uphagena 27, Gdańsk



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



2.1 Tryb udzielenia zamówienia: **przetarg nieograniczony**;

2.2 Wartość zamówienia: **1 137 109,00 zł.** co stanowi równowartość **259 199,86 euro** - powyżej kwot, o których mowa w art. 11 ust.8 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jednolity Dz. U z 2007r., Nr 233, poz. 1655 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą pzp;

2.3 Określenie przedmiotu zamówienia: „Wykonanie kanalizacji deszczowej w ul. Przemysłowej i ul. Podmiejskiej w Pruszczu Gdańskim”

2.4 Data wszczęcia postępowania: BZP nr 175 z dnia 12.07.2006 r. pozycja 36245

W wyniku przeprowadzonego postępowania zamówienia udzielono:

ELTOR S. A., ul. Trakt Św. Wojciecha 223 / 225, 80 – 017 Gdańsk

Umowa nr 155 / OR / 245 / 2006 z dnia 6 września 2006 r.

Niniejsza umowa została zmieniona:

eks nr 1 / 2006 z dnia 26 września 2006 r.

Aneks nr 1 / 2006 z dnia 22 grudnia 2006 r.

Wartość umowy: **1 358 478,92 zł.**

Na podstawie przedłożonej dokumentacji nie stwierdzono naruszeń ustawy pzp.

Udzielając zamówień publicznych z udziałem środków unijnych należy pamiętać, że przeprowadzone procedury winny być zgodne zarówno z prawem krajowym jak i wspólnotowym. Instytucja Zarządzająca RPO WP sugeruje, aby dokumenty jakie mają dostarczyć wykonawcy mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz nie podlegania wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (tekst jednolity Dz. U z 2007r., Nr 233, poz. 1655 z późn. zm.), zwanej dalej ustawą pzp, odpowiadały dokumentom wymaganych od wykonawców mających siedzibę na terytorium RP. Rozszerzenie żądanych dokumentów tylko wobec jednej kategorii wykonawców nie jest zgodne z dyrektywami UE w sprawie zamówień publicznych jak również podstawowymi zasadami Traktatu WE (zasady równego traktowania i niedyskryminacji). Powyższe zostało potwierdzone orzeczeniem z dnia 18 grudnia 2007 roku w sprawie C-220/06, Komisja przeciwko Francji, pkt 32 i przywołane w nim orzecznictwo „Instytucje zamawiające, które ich udzielają, muszą przestrzegać podstawowych zasad traktatu, a w szczególności zasady niedyskryminacji ze względu na przynależność państwową”. Zgodnie z utrwalonym orzecznictwem, nawet jeśli wartość zamówienia będącego przedmiotem przetargu jest niższa niż próg uzasadniający zastosowanie dyrektyw, w których ustawodawca wspólnotowy uregulował kwestie udzielania zamówień publicznych i jeśli dane zamówienie nie jest objęte zakresem zastosowania tych dyrektyw, instytucje zamawiające, udzielając zamówienia, są jednak zobowiązane do przestrzegania ogólnych zasad prawa wspólnotowego, takich jak zasada równego traktowania i wynikający z niej obowiązek zachowania przejrzystości (Orzeczenie z dnia 14 czerwca 2007 roku w sprawie C-6/05).

W związku z decyzją Zarządu Województwa Pomorskiego z dnia 29 marca 2011 r. odstępuje się od nałożenia korekty finansowej w przedmiotowym naruszeniu.

3. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego

3.1 Tryb udzielenia zamówienia: zamówienie na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy pzp

3.2 Wartość zamówienia: poniżej kwot, o których mowa w art. 11 ust.8 PZP

3.3 Określenie przedmiotu zamówienia:

„Aktualizacja studium wykonalności dla inwestycji pod nazwą: Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego ”





PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



2. Dla zaistnienia przesłanki określonej w art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b pzp nie wystarczy wykazać, że dana usługa jest chroniona prawami wyłącznymi. Istotne dla skorzystania z przesłanki art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b pzp jest również wykazanie, że usługa może być wykonana wyłącznie przez określonego wykonawcę.

3. Autorskie prawa majątkowe, w odróżnieniu od praw osobistych, jako prawa zbywalne mogą być przedmiotem obrotu gospodarczego, a zatem istnieje realna możliwość ich nabycia w drodze umowy przez renegotiację umów zawartych z autorem."

3. Uchwała Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 31 grudnia 2010 r. KIO/KD 105/10

„1. Przyczyny związane z ochroną praw wyłącznych wynikających z odrębnych przepisów, uzasadniające udzielenie zamówienia bez przeprowadzenia procedury konkurencyjnej, muszą mieć charakter zasadniczy, tak by można było wykazać, że podjęcie prac przez innego wykonawcę jest ze względu na ochronę praw wyłącznych rzeczywiście niemożliwe, a nie tylko utrudnione, i że ta niemożliwość ma charakter nieprzewidywalny.

2. Wybór trybu niekonkurencyjnego, do jakiego należy m.in. zamówienie z wolnej ręki nie może być konsekwencją braku staranności czy też niedbalstwa działań zamawiającego podejmowanych przez niego uprzednio w toku innego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, czy też połączonych decyzji podjętych poza procedurami przewidzianymi w pzp. Podstawą zastosowania trybu niekonkurencyjnego mogą być wyłącznie okoliczności o charakterze obiektywnym, niezależne i niezawinione w żaden sposób przez zamawiającego.

3. Okolicznościami uzasadniającymi istnienie praw wyłącznych chronionych przepisami prawa nie mogą być sytuacje, które mają swoje źródło w zdarzeniach, za które odpowiedzialność ponosi zamawiający, w szczególności jeżeli wynika to z zaniechań zamawiającego odnośnie konstruowania umów zawartych z wykonawcą projektów co do przeniesienia autorskich praw majątkowych na zamawiającego.

4. Zawarcie umowy na opracowanie koncepcji bez przeniesienia praw autorskich do jej rezultatu na zamawiającego nie może stanowić przesłanki do jego nabycia w trybie zamówienia z wolnej ręki z powołaniem się na okoliczność, że zamówienie to może być zrealizowane przez jednego tylko wykonawcę.

5. Zamawiający nie może sam, poprzez swoje działania kreować monopolu powołując się na "przyczyny związane z prawami wyłącznymi", które uzasadniają w jego ocenie zastosowanie art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b pzp, i "wymuszając" udzielenie zamówienia publicznego konkretnemu wykonawcy. Przekroczeniem granic swobody umów jest dokonywanie czynności mających na celu obejście ustawy, do których na gruncie pzp zaliczyć można wymuszanie istnienia, wykreowanymi uprzednio okolicznościami konkretnego stanu faktycznego, przesłanek zastosowania trybu zamówienia z wolnej ręki."

W związku z powyższym oraz faktem, iż w umowie podstawowej na wykonanie kompleksowej dokumentacji technicznej „Ekologicznej obwodnicy komunikacyjnej Pruszcza Gdańskiego” zawartej z tym samym wykonawcą tj. Biurem Projektów Budownictwa Komunalnego S. A., ul. Uphagena 27 - Gdańsk nr 27/OR-105/2001 z dnia 06.07.2001 r. w §9 zawarto zapis:

„1. Opracowania wykonane na podstawie niniejszej umowy stanowią własność zamawiającego, po zapłaceniu za cały przedmiot umowy.

2. Wykonawca przenosi na zamawiającego, z chwilą przekazania mu pracy powstałej na podstawie niniejszej umowy, autorskie prawa majątkowe do tej pracy, obejmujące prawa do rozporządzania nią."

stwierdza się, że na podstawie przedstawionego powyżej stanu faktycznego Zamawiający naruszył art. 67 ust. 1 pkt 1 lit. b ustawy pzp, poprzez bezprawne udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki.

Kwalifikacja prawna oraz opis naruszenia: bezprawne udzielenie zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki. Naruszenie art. 67 ust. 1, poprzez udzielenie zamówienia w trybie zamówienia z wolnej ręki, bez zachowania ustawowych przesłanek zastosowania tego trybu.

Zgodnie z taryfikatorem, za powyższe naruszenie zostaje nałożona korekta finansowa. W przedmiotowej sytuacji do ustalenia wysokości korekty finansowej zastosowano metodę wskaźnikową.

Wskaźnik procentowy nałożonej korekty zastosowany do obliczenia wysokości korekty finansowej dla w/w zamówienia publicznego, które jest objęte dyrektywą 2004/18/WE, określono według tabeli 1.

Wskaźnik procentowy do obliczenia wartości korekty finansowej za ww. naruszenia przy udzielaniu zamówienia publicznego wynosi 25 %.

2. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk;
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



wymogów ustanowionych przez ETS jest publikacja wystarczająco dostępnego ogłoszenia przed udzieleniem zamówienia. Takie ogłoszenie powinno być opublikowane przez podmiot zamawiający w celu otwarcia udzielania zamówień na konkurencję."

ETS stwierdził w wyroku w sprawie Telaustria, że obowiązek przejrzystości polega na zagwarantowaniu wszystkim potencjalnym oferentom odpowiedniego poziomu upublicznienia informacji umożliwiającego rynkowi otwarcie na konkurencję oraz kontrolę bezstronności procedur przetargowych. Zagwarantowanie uczciwych i bezstronnych procedur jest koniecznym następstwem obowiązku zapewnienia przejrzystości upublicznienia informacji. Wynika z tego, że zamówienie musi być udzielone zgodnie z postanowieniami i zasadami zawartymi w traktacie WE tak aby zapewnić uczciwe warunki konkurencji wszystkim podmiotom gospodarczym, wyrażającym zainteresowanie zamówieniem.

W przedmiotowym postępowaniu nastąpiło niedopełnienie obowiązku upublicznienia, zamieszczenia ogłoszenia o zamówieniu co skutkuje korektą finansową w wysokości 25% wydatków kwalifikowalnych z umowy na „aktualizację specyfikacji technicznej oraz wykonanie przedmiaru ofertowego i kosztorysu inwestorskiego”

3.1.3 Promocja Projektu wraz realizacją polityk horyzontalnych oraz archiwizacja Projektu

W wyniku przeprowadzonej kontroli stwierdzono, iż Beneficjent zrealizował promocję projektu: przez wyeksponowanie dwóch tablic informacyjnych wraz z rozpoczęciem realizacji budowy, oraz po jej zakończeniu – dwóch tablic pamiątkowych, w miejscu początku i końca inwestycji; prowadzona w związku z projektem korespondencja, dokumentacja przetargowa, umowy z wykonawcami; materiały stosowne logotypy oraz informację o źródłach finansowania projektu; wykonano materiały promocyjne i informacyjne; broszury dla dziennikarzy na przeprowadzone konferencje prasowe wraz z rozpoczęciem i po odbiorze prac inwestycyjnych; opublikowano artykuły w lokalnej prasie; zamieszczając informacje o sposobach finansowania i przebiegu realizacji Projektu na stronie Internetowej i prowadzonym przez Beneficjenta Biuletynie Informacyjnym; przygotowano film promocyjny emitowany siedmiokrotnie w regionalnej telewizji. Stwierdzono, że działania podjęte przez Beneficjenta w celu promocji Projektu zostały zrealizowane zgodnie z wnioskiem o dofinansowanie i zapisami zawartymi w § 15 Umowy nr UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-00 z dnia 31 maja 2009 r. zmienionej aneksem nr UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-01 z dnia 9 sierpnia 2010 r. oraz aneksem nr UDA-RPPM.08.01.02.-00-041/09-02 z dnia 3 października 2011 r. oraz aneksem nr UDA-RPPM.08.01.02.-00-041/09-03 z dn. 26 listopada 2012 r. o dofinansowanie Projektu: „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego”.

Stwierdza się również, iż zrealizowany ww. projekt jest zgodny z politykami horyzontalnymi równości szans i niedyskryminacji oraz jest zgodny z polityką horyzontalną zrównoważonego rozwoju.

Potwierdza się, iż zgodnie z Oświadczeniem Beneficjenta z dn. 20.03.2013 r. dokumentacja związana z realizacją przedmiotowego projektu jest przechowywana w Urzędzie Miasta Pruszcza Gdańskiego, oraz w Oświadczeniu zobowiązano się do zarchiwizowania i przechowania dokumentacji w zkładowym archiwum po zakończeniu inwestycji do 31 grudnia 2020 r.

3.2 Zakres Finansowy

Umową nr UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-00 z dnia 31 maja 2009 r. przyznano Gminie Miejskiej Pruszcza Gdańskiego na realizację Projektu „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego” w ramach Osi Priorytetowej 4 Regionalny system transportowy, Działania 4.1.Rozwój regionalnej infrastruktury drogowej współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013 w maksymalnej wysokości: 25 000 000,00 PLN stanowiącej nie więcej niż 21,80 % całkowitych wydatków kwalifikowanych: 114 671 056,06 PLN.

Zakończenie rzeczowe realizacji: 30 czerwca 2011 r.

Zakończenie finansowe realizacji: 29 sierpnia 2011 r.

Aneks nr UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-01 z dnia 9 sierpnia 2010 r. zmieniono tekst umowy, wniosek o dofinansowanie oraz harmonogram rzeczowo-finansowy. Współfinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013 w maksymalnej wysokości: 25 000 000,00 PLN stanowiącej nie więcej niż 40,20 % całkowitych wydatków kwalifikowanych: 62 189 334,46 PLN.

Zakończenie rzeczowe realizacji: 30 marca 2012 r.

Zakończenie finansowe realizacji: 30 kwietnia 2012 r.

Aneks nr UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-02 z dnia 3 października 2011 r. zmieniono tekst umowy, wniosek o dofinansowanie oraz harmonogram rzeczowo-finansowy. Współfinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013 w maksymalnej wysokości: 31 094 667,21 PLN stanowiącej nie więcej niż 50 % całkowitych wydatków kwalifikowanych: 62 189 334,46 PLN.

Aneks nr UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-03 z dnia 26 listopada 2012 r. zmieniono tekst umowy, wniosek o dofinansowanie oraz harmonogram rzeczowo-finansowy. Współfinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Pomorskiego na lata 2007-2013 w maksymalnej wysokości: 37 313 600,67 PLN stanowiącej nie więcej niż 60 % całkowitych wydatków kwalifikowanych: 62 189 334,46 PLN.

Zakończenie rzeczowe realizacji: 30 listopada 2012 r.



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



W wyniku przeprowadzonego postępowania zamówienia udzielono:

Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S.A., ul. Jana Uphagena 27, ul. 80-237 Gdańsk,

Umowa nr TI/58/147/2008 z dnia 10 kwietnia 2008 r.

Wartość umowy: 65 880,00 zł brutto

Zamawiający w przypadku umowy na „aktualizację studium wykonalności” nie zachował procedur gwarantujących konkurencyjność i przejrzystość postępowania.” Jest to niezgodne z Komunikatem wyjaśniającym komisji dotyczącym prawa wspólnotowego obowiązującego w dziedzinie udzielania zamówień, które nie są lub są jedynie częściowo objęte dyrektywami w sprawie zamówień publicznych (2006/C 179/02) z punkt 2 podrozdziałem 2.1.1. - Obowiązek zagwarantowania odpowiedniego upublicznienia informacji. „Zgodnie z ETS, zasady równego traktowania i niedyskryminacji pociągają za sobą obowiązek przejrzystości, który polega na zagwarantowaniu wszystkim potencjalnym oferentom odpowiedniego poziomu upublicznienia informacji umożliwiającego rynkowi otwarcie na konkurencję. Obowiązek przejrzystości oznacza, iż przedsiębiorstwo z siedzibą w innym państwie członkowskim ma dostęp do odpowiednich informacji odnoszących się do zamówienia przed jego udzieleniem i w konsekwencji jest w stanie wyrazić swoje ewentualne zainteresowanie otrzymaniem takiego zamówienia.” Co za tym idzie ... „jedynym sposobem na spełnienie wymogów ustanowionych przez ETS jest publikacja wystarczająco dostępnego ogłoszenia przed udzieleniem zamówienia. Takie ogłoszenie powinno być opublikowane przez podmiot zamawiający w celu otwarcia udzielania zamówień na konkurencję.”

ETS stwierdził w wyroku w sprawie Telaustria, że obowiązek przejrzystości polega na zagwarantowaniu wszystkim potencjalnym oferentom odpowiedniego poziomu upublicznienia informacji umożliwiającego rynkowi otwarcie na konkurencję oraz kontrolę bezstronności procedur przetargowych. Zagwarantowanie uczciwych i bezstronnych procedur jest koniecznym następstwem obowiązku zapewnienia przejrzystości upublicznienia informacji. Wynika z tego, że zamówienie musi być udzielone zgodnie z postanowieniami i zasadami zawartymi w traktacie WE tak aby zapewnić uczciwe warunki konkurencji wszystkim podmiotom gospodarczym, wyrażającym zainteresowanie zamówieniem.

W przedmiotowym postępowaniu nastąpiło niedopełnienie obowiązku upublicznienia, zamieszczenia ogłoszenia o zamówieniu co skutkuje korektą finansową w wysokości 25% wydatków kwalifikowalnych z umowy na aktualizację studium wykonalności.

4. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego

4.1 Tryb udzielenia zamówienia: zamówienie na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy pzp

4.2 Wartość zamówienia: poniżej kwot, o których mowa w art. 11 ust.8 PZP

4.3 Określenie przedmiotu zamówienia:

„Aktualizacja specyfikacji technicznych oraz wykonanie przedmiaru ofertowego i kosztorysu inwestorskiego w układzie specyfikacyjnych dla zadania pn. „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego”

W wyniku przeprowadzonego postępowania zamówienia udzielono:

Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S.A., ul. Jana Uphagena 27, 80-237 Gdańsk,

Umowa nr TI/232/387/2008 zawarta z dnia 24 października 2008 r.

Wartość umowy: 66 124,00 zł brutto

Zamawiający w przypadku umowy na „aktualizację specyfikacji technicznej oraz wykonanie przedmiaru ofertowego i kosztorysu inwestorskiego” nie zachował procedur gwarantujących konkurencyjność i przejrzystość postępowania.” Jest to niezgodne z Komunikatem wyjaśniającym komisji dotyczącym prawa wspólnotowego obowiązującego w dziedzinie udzielania zamówień, które nie są lub są jedynie częściowo objęte dyrektywami w sprawie zamówień publicznych (2006/C 179/02) z punkt 2 podrozdziałem 2.1.1. - Obowiązek zagwarantowania odpowiedniego upublicznienia informacji. „Zgodnie z ETS, zasady równego traktowania i niedyskryminacji pociągają za sobą obowiązek przejrzystości, który polega na zagwarantowaniu wszystkim potencjalnym oferentom odpowiedniego poziomu upublicznienia informacji umożliwiającego rynkowi otwarcie na konkurencję. Obowiązek przejrzystości oznacza, iż przedsiębiorstwo z siedzibą w innym państwie członkowskim ma dostęp do odpowiednich informacji odnoszących się do zamówienia przed jego udzieleniem i w konsekwencji jest w stanie wyrazić swoje ewentualne zainteresowanie otrzymaniem takiego zamówienia.” Co za tym idzie ... „jedynym sposobem na spełnienie

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



TI/008/12/2012	30-11-2012 r.	Układ drogowy ul. Przemysłowej - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	1 207 405,70 PLN
TI/009/12/2012	30-11-2012 r.	Most nad rzeką Stara Radunia w ul. Przemysłowej - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	4 714 765,67 PLN

Różnica pomiędzy wartością środka trwałego, a udokumentowanymi wydatkami poniesionymi przez Beneficjenta w ramach Projektu wynika z poniesienia przez Beneficjenta wydatków niekwalifikowalnych w ramach Projektu, stanowiących w całości koszt Beneficjenta. Wydatki te nie podlegały kontroli. Oświadczenie Beneficjenta w powyższej sprawie zostało dołączone do dokumentacji z kontroli IZ.

Faktury nr 1991000106 i 1991000105 wystawione przez STRABAG Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, przy ulicy Parzniewskiej 10, 05-800 Pruszków za roboty budowlane zostały uregulowane przez Beneficjenta jednym przelewem w dniu 03-02-2011 r. (WB nr 009/2011). Łączna kwota przelewu stanowiła 2 762 584,62 PLN.

Faktury 1991000101, 1991000102 i 1991000103 wystawione przez STRABAG Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, przy ulicy Parzniewskiej 10, 05-800 Pruszków za roboty budowlane zostały uregulowane przez Beneficjenta jednym przelewem w dniu 31-03-2011 r. (WB nr 031/2011). Łączna kwota przelewu stanowiła 4 204 311,63 PLN.

Do faktury 0294/2011 wystawionej przez Paulina Kwiatkowska Agencja Reklamowa Artbeat Dyrekcyjna 6 80-852 Gdańsk wystawiona została dnia 14-12-2011 r. nota korygująca 44/WP/2011 korekcie podlegała termin płatności na 14 dni od daty otrzymania faktury.

Do faktury 817/GDA/2009 wystawionej przez Agencja Handlowa Mariusz Giesek K-2 ul. Gen Hallera 11 80-401 Gdańsk wystawiona została dnia 21-04-2009 r. nota korygująca TI/13/2009 korekcie podlegała nazwa nabywcy na Gmina Miejska Pruszcza Gdański NIP: 593-02-06-827.

Do faktury 847/GDA/2009 wystawionej przez Agencja Handlowa Mariusz Giesek K-2 ul. Gen Hallera 11 80-401 Gdańsk wystawiona została dnia 21-04-2009 r. nota korygująca TI/13/2009 korekcie podlegała nazwa nabywcy na Gmina Miejska Pruszcza Gdański NIP: 593-02-06-827. Do faktury 1991000051 wystawionej przez STRABAG Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, przy ulicy Parzniewskiej 10, 05-800 Pruszków wystawiona została dnia 30-09-2010 r. faktura korygująca 1991000061 korekcie podlegała wartość robót wykonanych przejściowym świadectwem pracy. Zmniejszono kwoty: netto faktury o 2 798 685,04 PLN, VAT 615 710,71 PLN i brutto 3 414 395,75 PLN.

Do faktury 900002008 wystawionej przez Arcadis Sp. z o.o. ulica Puławska 182, 02-670 Warszawa wystawiona została dnia 19-10-2010 r. faktura korygująca minus VAT 900500029 korekcie podlegała wartość robót wykonanych przejściowym świadectwem pracy. Zmniejszono kwoty faktury: netto o 6 634,40 PLN, VAT 1 459,57 PLN i brutto 8 093,97 PLN.

W części 3.1.1. Realizowane elementy Projektu za niekwalifikowalne zostały uznane wydatki na: koszty ubezpieczenia i zabezpieczenia finansowego 109 983,41 PLN dofinansowanie z EFRR 65 990,04 PLN (z tego kwota 66 775,59 PLN, dofinansowanie z EFRR 40 065,35 PLN ujęta została we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-07; kwota 11 783,93 PLN, dofinansowanie z EFRR 7 070,36 PLN ujęta została we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-08; kwota 11 783,96 PLN, dofinansowanie z EFRR 7 070,38 PLN ujęta została we wniosku o płatność pośrednią 04.01.00-00-015/08-09; kwota 7 855,97 PLN, dofinansowanie z EFRR 4 713,58 PLN ujęta została we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-10; kwota 7 855,97 PLN, dofinansowanie z EFRR 4 713,58 PLN ujęta została we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-11; kwota 3 927,99 PLN, dofinansowanie z EFRR 2 356,79 PLN ujęta została we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-12).

W części 3.1.2 Zamówienia publiczne w wyniku przedmiotowej kontroli na przedstawione wydatki, w związku z uchybieniami w zakresie PZP, zostały nałożone korekty finansowe, zgodnie z dokumentem Wymierzanie korekt finansowych za naruszenia prawa zamówień publicznych związane z realizacją projektów współfinansowanych ze środków funduszy UE. Nałożono następujące wysokości korekt finansowych:

- Umowa nr TI/146/277/2008/9713 z dnia 24 lipca 2008 r. zawarta z Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S.A., ul. Jana Uphagena 27, 80-237 Gdańsk, korekta finansowa w wysokości 25%, na wydatki kwalifikowalne przedstawione do refundacji w kwocie 228 140,00 PLN, kwota wydatków niekwalifikowalnych w wyniku nałożenia korekty wynosi 57 035,00 PLN dofinansowanie z EFRR 34 221,00 PLN ujęta została we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-01;
- Umowa nr TI/58/147/2008 z dnia 10 kwietnia 2008 r. zawarta z Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S.A., ul. Jana Uphagena 27, 80-237 Gdańsk, korekta finansowa w wysokości 25%, na wydatki kwalifikowalne przedstawione do refundacji w kwocie 65 880,00 PLN, kwota wydatków niekwalifikowalnych w wyniku nałożenia korekty wynosi 16 470,00 PLN dofinansowanie z EFRR 9 882,00 PLN ujęta została we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-01;
- Umowa nr TI/232/387/2008 zawarta z dnia 24 października 2008 r. zawarta z Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego S.A., ul. Jana Uphagena 27, 80-237 Gdańsk, korekta finansowa w wysokości 25%, na wydatki kwalifikowalne przedstawione do refundacji w kwocie 66 124,00 PLN, kwota wydatków niekwalifikowalnych w wyniku nałożenia korekty wynosi 16 531,00 PLN dofinansowanie z EFRR 9 918,60 PLN ujęta została we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-01.



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 63 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Zakończenie finansowe realizacji: 28 grudnia 2012 r.

Przedstawiona do kontroli dokumentacja Projektu obejmowała (zgodnie z Wnioskami o Płatność):

- 42 faktur VAT	Prace inwestycyjne	63 246 328,52 PLN
- 22 faktury VAT i 2 rachunki	Nadzór inwestorski	1 378 958,91 PLN
- 5 faktur VAT	Promocja projektu	9 937,81 PLN
- 20 faktur VAT	Dokumentacja projektowa	432 925,87 PLN
Razem udokumentowane wydatki:		65 068 151,11 PLN
w tym wydatki kwalifikowalne:		60 909 193,42 PLN

Wydatki niekwalifikowalne i zrealizowane poza projektem nie podlegały przedmiotowej kontroli

W rejestrze zakupów VAT nie zostały ujęte faktury związane z Projektem.

Zrealizowany Projekt nie generuje dochodów – oświadczenie Beneficjenta w powyższej sprawie zostało załączone do dokumentacji z kontroli IZ.

Zgodnie z § 7 pkt 16 umowy o dofinansowanie Beneficjent zobowiązany jest do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej dotyczącej realizacji Projektu, kontrolujący stwierdzili, że Beneficjent taka ewidencję prowadził. Przed podpisaniem umowy o dofinansowanie faktury związane z Projektem dotyczące kanalizacji deszczowej na ul. Przemysłowej zaksięgowano na koncie 080-000-110000-900-90001-006050-4001521-10 „Ul. Przemysłowa – kanalizacja deszczowa”. Suma obrotów konta: 1 672 845,70 PLN.

Wystawiono następujące dowody przyjęcia środka trwałego dla konta:

Nr OT:	Data wystawienia:	Nazwa:	Wartość z rozliczenia:
35/03/2008	06-03-2008 r.	ul. Przemysłowa - kanalizacja deszczowa	1 045 736,70 PLN
36/03/2008	05-03-2008 r.	ul. Przemysłowa - przepompownia	288 928,00 PLN
37/03/2008	06-03-2008 r.	ul. Przemysłowa - separator	55 566,00 PLN
38/03/2008	06-03-2008 r.	ul. Przemysłowa - osadnik	14 515,00 PLN
39/03/2008	05-03-2008 r.	ul. Przemysłowa sieć wodociągowa	268 100,00 PLN

W 2008 r. koszty księgowano na koncie 080-000-11-0000-600-60016-006050-4000041-10 „Inwestycje (środki trwałe w budowie) Budowa obwodnicy Pruszcza Gdańskiego WPI poz. 6 Zadania własne”. Po podpisaniu umowy o dofinansowanie wprowadzony został podział na paragrafy na koncie „Budowa Obwodnicy Pruszcza Gdańskiego”: 6058(później przeksięgowane na 6057) – koszty kwalifikowalne, 6059 – koszty własne kwalifikowalne oraz 6050- koszty niekwalifikowalne. Suma obrotów na koniec: 67 281 950,11 PLN. Koszty bieżące księgowano na koncie 402 „Usługi obce” w podziale na paragrafy: 4307 – dofinansowanie z EFRF oraz 4309 wkład własny. Na koncie 130 „Rachunek bieżący jednostek budżetowych” prowadzony był podział na paragrafy dla wydatków inwestycyjnych 6050(wydatki niekwalifikowalne) 6058 później przeksięgowane na 6057 (dofinansowanie z EFRF) i 6059 (wkład własny). Wydatki bieżące księgowano na koncie 130 „Budowa obwodnicy Pruszcza Gdańskiego WPF” w podziale na paragrafy 4307(dofinansowanie z EFRF) oraz 4309 (wkład własny).

- Wystawiono następujące dowody przyjęcia środka trwałego OT:

Nr OT:	Data wystawienia:	Nazwa:	Wartość z rozliczenia:
TI/050/12/2012	30-11-2012 r.	Skrzyżowanie ul. Grunwaldzkiej z ul. Przemysłową - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	2 751 490,67 PLN
TI/061/12/2012	30-11-2012 r.	Kanalizacja deszczowa -Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	2 482 631,00 PLN
TI/060/12/2012	30-11-2012 r.	Sieć sanitarna - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	781 636,05 PLN
TI/059/12/2012	30-11-2012 r.	Sieć wodociągowa - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	286 363,44 PLN
TI/058/12/2012	30-11-2012 r.	Oświetlenie uliczne - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	739 496,17 PLN
TI/057/12/2012	30-11-2012 r.	Wiadukt nad torami PKP - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	27 649 996,70 PLN
TI/056/12/2012	30-11-2012 r.	Separator - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	334 846,73 PLN
TI/054/12/2012	30-11-2012 r.	Droga dojazdowa do WiK - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	47 731,15 PLN
TI/053/12/2012	30-11-2012 r.	Droga gospodarcza KR-1 - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	537 582,38 PLN
TI/052/12/2012	30-11-2012 r.	Osadnik - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	294 899,53 PLN
TI/051/12/2012	30-11-2012 r.	Układ drogowy - Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	25 293 193,14 PLN
TI/055/12/2012	30-11-2012 r.	Droga dojazdowa do ogródków działkowych przy ul. Przemysłowej- Obwodnica Pruszcza Gdańskiego	159 911,78 PLN

oraz zwiększono wartości zadania o kwoty dla:



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- C) 4.1.22 (KSI) Oszczędność czasu w przewozach towarowych
D) 4.1.22A (KSI) skrócenie czasu przejazdu

Termin wykonania zaleceń:

4.1. A) – D) do dn. 10.01.2014 r.

Proszę o poinformowanie w formie pisemnej Instytucję Zarządzającą o wdrożeniu zaleceń pokontrolnych w ww. terminie

5. ZAŁĄCZNIKI

Nie dotyczy.



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskiewunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 124, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



W związku z nałożeniem korekty finansowej w wyniku kontroli Urzędu Kontroli Skarbowej nr UKS 2291/W3E/722/51-45,46/12/04/606 z dnia 27-06-2012 r. na umowę nr TI/5/14/2010 z dnia 11-01-2010 r. w wysokości 5% na wydatki kwalifikowalne przedstawione do refundacji w ostatnim wniosku o płatność WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-14 w wysokości 9 131 393,68 PLN, kwota wydatków niekwalifikowalnych wynosi 456 569,68 PLN dofinansowanie z EFRR 273 941,81.

Łączna kwota wydatków uznanych za niekwalifikowalne w wyniku kontroli wynosi **651 089,91 PLN**, co skutkuje zmniejszeniem kwoty dofinansowania z EFRR o kwotę **390 653,95 PLN**

-Kwota wydatków uznanych za niekwalifikowalne w wysokości: 90 036,00 PLN ujęta we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-01; – dofinansowanie EFRR: 54 021,60 PLN. W związku z powyższym do zwrotu pozostaje kwota **54 021,60 PLN** wraz z odsetkami liczonymi, jak dla zaległości podatkowych od dnia przekazania dofinansowania przez IZ.

-Kwota wydatków uznanych za niekwalifikowalne w wysokości: 63 436,81 PLN ujęta we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-07 – dofinansowanie EFRR: 38 062,09 PLN. W związku z powyższym do zwrotu pozostaje kwota **38 062,09 PLN** wraz z odsetkami liczonymi, jak dla zaległości podatkowych od dnia przekazania dofinansowania przez IZ.

-Kwota wydatków uznanych za niekwalifikowalne w wysokości: 11 194,73 PLN ujęta we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-08 – dofinansowanie EFRR: 6 716,84 PLN. W związku z powyższym do zwrotu pozostaje kwota **6 716,84 PLN** wraz z odsetkami liczonymi, jak dla zaległości podatkowych od dnia przekazania dofinansowania przez IZ.

-Kwota wydatków uznanych za niekwalifikowalne w wysokości: 11 194,76 PLN ujęta we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-09 – dofinansowanie EFRR: 6 716,86 PLN. W związku z powyższym do zwrotu pozostaje kwota **6 716,86 PLN** wraz z odsetkami liczonymi, jak dla zaległości podatkowych od dnia przekazania dofinansowania przez IZ.

-Kwota wydatków uznanych za niekwalifikowalne w wysokości: 7 463,17 PLN ujęta we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-10 – dofinansowanie EFRR: 4 477,90 PLN. W związku z powyższym do zwrotu pozostaje kwota **4 477,90 PLN** wraz z odsetkami liczonymi, jak dla zaległości podatkowych od dnia przekazania dofinansowania przez IZ.

-Kwota wydatków uznanych za niekwalifikowalne w wysokości: 7 463,17 PLN ujęta we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-11 – dofinansowanie EFRR: 4 477,90 PLN. W związku z powyższym do zwrotu pozostaje kwota **4 477,90 PLN** wraz z odsetkami liczonymi, jak dla zaległości podatkowych od dnia przekazania dofinansowania przez IZ.

- Kwota wydatków uznanych za niekwalifikowalne w wysokości: 3 731,59 PLN ujęta we wniosku o płatność pośrednią WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-12 – dofinansowanie EFRR: 2 238,95 PLN. W związku z powyższym do zwrotu pozostaje kwota **2 238,95 PLN** wraz z odsetkami liczonymi, jak dla zaległości podatkowych od dnia przekazania dofinansowania przez IZ.

- Kwota wydatków uznanych za niekwalifikowalne w wysokości: 456 569,68 PLN ujęta we wniosku o płatność WNP-RPPM.04.01.00-00-015/08-14 – wniosek o płatność końcową – dofinansowanie EFRR: 273 941,81 PLN. W związku z powyższym wnioskowana kwota dofinansowania z wniosku o płatność końcową zostanie pomniejszona o kwotę **273 941,81 PLN**

	Wartości z umowy / aneksów	Wartości po kontroli
<i>Całkowita wartość Projektu</i>	66 502 552,22 PLN	65 068 151,11 PLN
<i>Kwota wydatków kwalifikowalnych</i>	62 189 334,46 PLN	60 909 193,42 PLN
<i>Dofinansowanie z Funduszu 60 %</i>	37 313 600,67 PLN	36 545 516,05 PLN
<i>Wkład Beneficjenta 40 %</i>	24 875 733,79 PLN	24 363 677,37 PLN
<i>Kwota wydatków niekwalifikowanych w tym uznanych w trakcie kontroli</i>	---	4 158 957,69 PLN 651 089,91 PLN

Zgodnie z zapisami § 8 ust. 4 Umowy nr UDA-RPPM.04.01.00-00-015/08-00 z późniejszymi zmianami Beneficjent jest zobowiązany do dokonania zwrotu otrzymanego dofinansowania w wysokości **116 712,14 PLN** wraz z odsetkami liczonymi, jak dla zaległości podatkowych.

Podpisanie przez Beneficjenta Informacji Pokontrolnej oznacza zgodę* na pomniejszenie refundacji wniosku o płatność końcową/pośrednią o kwoty wynikające ze stwierdzonych naruszeń na odpowiednie wydatki z poszczególnych wniosków o płatność wraz z uwzględnieniem odsetek jak dla zaległości podatkowych, zgodnie z zapisami art. 207 ustawy o finansach publicznych (Dz.U. z 2009, Nr 157, poz. 1240 z późn. zmianami).

4. ZALECENIA POKONTROLNE

4.1 Zobowiązuje się Beneficjenta o przekazanie informacji o osiągnięciu wartości następujących wskaźników rezultatu:

- A) 4.1.21 (KSI) Oszczędność czasu w przewozach pasażerskich
- B) 4.1.21A (KSI) skrócenie czasu przejazdu



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskieunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu



PROGRAM REGIONALNY

NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



6. POUCZENIE

Kierownikowi jednostki kontrolowanej lub osobie pełniącej jego obowiązki przysługuje prawo zgłoszenia w terminie do 7 dni kalendarzowych od dnia otrzymania Informacji Pokontrolnej w formie pisemnej uzasadnionych zastrzeżeń, uwag lub wyjaśnień do zapisów zawartych w Informacji Pokontrolnej. Złożone w wyznaczonym terminie uwagi, wyjaśnienia lub zastrzeżenia wobec treści Informacji Pokontrolnej będą rozpatrywane przez Kierownika Zespołu Kontrolującego.⁴

Kierownik jednostki kontrolowanej lub osoba przez niego upoważniona może odmówić podpisania Informacji Pokontrolnej, składając w terminie do 7 dni kalendarzowych od dnia jej otrzymania, pisemne wyjaśnienie tej odmowy.

W przypadku braku zastrzeżeń Kierownik jednostki kontrolowanej zobowiązany jest do podpisania Informacji Pokontrolnej w terminie 7 dni kalendarzowych i przesłanie jej do Instytucji Zarządzającej.

Odmowa podpisania nie wstrzymuje podpisania Informacji Pokontrolnej przez kontrolujących i realizacji ustaleń kontroli.

Kontrolę wpisano do książki kontroli pod numerem 1/2013 Urzędu Miasta Pruszcza Gdańskiego.

**Informację pokontrolną sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach
po jednym dla każdej ze Stron.**

BENEFICJENT

BURMISTRZ

Janusz Wróbel

SKARBNIK MIASTA

Pruszcze Gdańskie

Kontrasygnata Skarbnika/Głównego Księgowego⁵

(miejsce i data)

OSOBY KONTROLUJĄCE

GMINA MIEJSKA PRUSZCZ GDAŃSKI

83-000 Pruszcza Gdańska
ul. Grunwaldzka 20

Regon 191674919, NIP 593-02-06-827

1. Marek Jachowicz

2. Łukasz Skokowski – nieobecność usprawiedliwiona

3. Przemysław Wierzbicki

Gdańsk, dnia 23.08.2013 roku

KIEROWNIK REFERATU
Hanna Swizdat

Pieczęć i podpis Kierownika Referatu Kontroli

Dyrektor
Pruszcze Gdańskie

Pieczęć i podpis Dyrektora DPR/Zastępcy Dyrektora DPR

⁴ Wykreślić w przypadku Informacji Pokontrolnej końcowej

⁵ Wymagane w przypadku zaistnienia zobowiązań finansowych



Pomorskie w Unii
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO
www.pomorskiewunii.pl

DEPARTAMENT PROGRAMÓW REGIONALNYCH

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego, ul. Okopowa 21/27, 80-810 Gdańsk
tel. 58 32 68 133, fax. 58 32 68 134, e-mail: dpr@pomorskie.eu, www.pomorskie.eu, www.urzad.pomorskie.eu

